PEABODY

Lavarropas Automatico Carga Frontal

사양 확인 및 배포
2009.02.23
리)생산기술팀

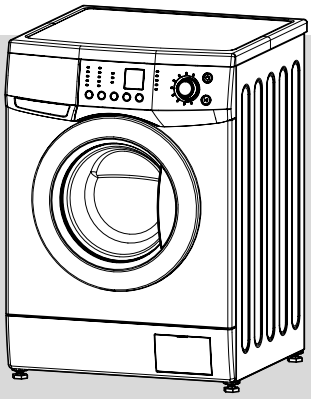
PEL-SE7

Manual de instrucciones

Manual de instrucciones de lavadora

PEABODY PEL-SE7

MANUAL DE INSTRUCCIONES



■ **Sistema de lavado económico**
Gracias a sus sistemas de inteligencia artificial, la lavadora selecciona el nivel óptimo de agua y el tiempo necesario utilizando así el mínimo de energía y agua.

■ **Sistema de bajo ruido**
La lavadora minimiza el ruido de lavado y de centrifugado detectando la cantidad de ropa.

■ **Bloqueo para niños**
El bloqueo para niños evita que al pulsar cualquier botón cambie el programa de lavado durante el funcionamiento.

■ **Lavado y esterilización por Nano-silver (opcional)**
Aplicando finas partículas de plata en determinadas partes internas, la lavadora logra un índice de esterilización de hasta el 99.9%, similar al que se alcanza con agua hirviendo.

■ **Lavado con burbujas de aire (opcional)**
Avanzada tecnología que genera millones de burbujas de aire en el interior del tambor durante el lavado. Las burbujas disuelven por completo las partículas de detergente y con delicadeza limpian totalmente la suciedad de la ropa.

ÍNDICE Página

COMPONENTES Y FUNCIONES 2
SEGURIDAD DE LA LAVADORA 3
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 4
CONEXIÓN DEL TUBO DE ENTRADA 5
REQUISITOS ELÉCTRICOS 6
FUNCIONAMIENTO DE LA LAVADORA 7
FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL 9
LAVADO Y SELECCIÓN DE PROGRAMA 10
MANTENIMIENTO 19
LIMPIEZA DEL FILTRO 20
CÓMO QUITAR LAS MANCHAS 21
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 22
ESPECIFICACIONES 23

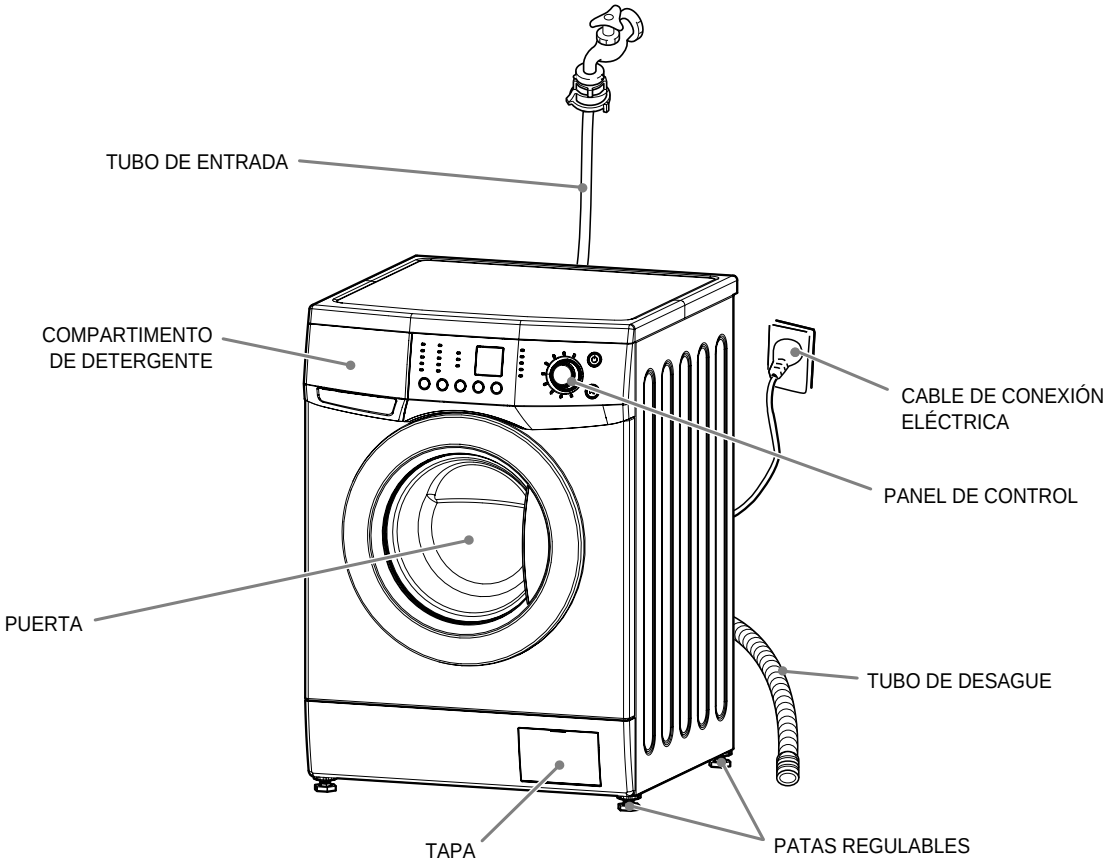
LEA ESTA NOTA

Gracias por adquirir un producto PEABODY.
Las lavadoras PEABODY son fáciles de usar, ahorran tiempo y le ayudan a cuidar su hogar.
Este manual contiene información muy valiosa sobre cómo hacer funcionar y mantener la lavadora de modo apropiado y seguro. Léalo detenidamente.

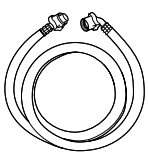
COMPONENTES Y FUNCIONES

Los componentes y las funciones de esta lavadora se ilustran a continuación. Familiarícese con todos los componentes y las funciones de la lavadora antes de utilizarla.

NOTA
Las ilustraciones del manual pueden no coincidir con algunos modelos de lavadoras. Dichas ilustraciones muestran las diferentes funciones de todos los modelos que cubre este manual. El modelo que ha adquirido puede no incluir todas las funciones.



Accesorios

Tubo de desagüe	Tubo de entrada	Manual	Protector
			

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Guarde estas instrucciones

Su seguridad es importante para nosotros.
Para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas o lesiones al utilizar la lavadora, siga las siguientes medidas básicas de precaución.

Lea las instrucciones antes de utilizar la lavadora.	
• No utilice ni guarde fluidos inflamables (disolventes de limpieza en seco, queroseno, gasolina, etc.) en la lavadora o cerca de ella. No añada fluidos inflamables al agua de la lavadora. Dichas sustancias desprenden vapores que pueden provocar fuego o una explosión. • Una vez ha empezado a funcionar, no acceda al interior hasta que se haya detenido por completo. • No fuerce los mandos. • Los niños o las personas enfermas o discapacitadas no deben utilizar esta unidad sin supervisión. • Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, un agente autorizado o personal cualificado para evitar riesgos. • Si la unidad recibe la alimentación eléctrica desde un alargo o un generador, éste debería estar colocado de forma que no recibiera salpicaduras ni humedad.	Por su seguridad… • Solicite las operaciones de instalación, reparación o cambio de piezas únicamente a un técnico cualificado. • Mantenga la lavadora en condiciones. • Proteja la lavadora de las condiciones climáticas extremas en un lugar donde la temperatura no baje por debajo de cero. • No instale la lavadora en lugares muy húmedos. Podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito. • Conecte la lavadora a las tomas correctas de electricidad, agua y desagüe.

Es responsabilidad suya

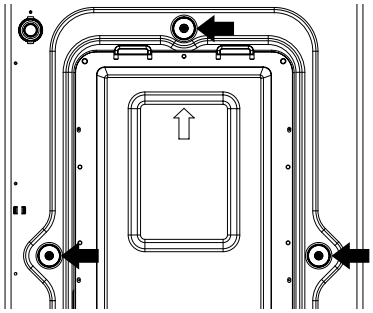
• No utilice lejía y amoníaco o ácido (como vinagre o desoxidantes) en un mismo lavado ya que podrían generarse vapores peligrosos.
• Desenchufe el cable de alimentación antes de proceder a la reparación de la lavadora.
• No lave materiales de fibra de vidrio.
Pequeñas partículas de fibra de vidrio podrían quedarse pegadas en las prendas de ropa de posteriores lavados y podrían provocar irritación de la piel.
• No rocíe agua sobre el panel de mandos de la lavadora. Podría provocar fuego o descargas eléctricas.
• En los modelos de doble válvula, si se conecta sólo la válvula de entrada de agua fría y se selecciona una temperatura de agua templada o caliente pueden producirse escapes en la válvula de entrada no conectada.
• Esta unidad debe estar conectada a una toma a tierra.
Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, utilice un conducto metálico para la conexión a tierra.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Extracción de los tornillos de transporte

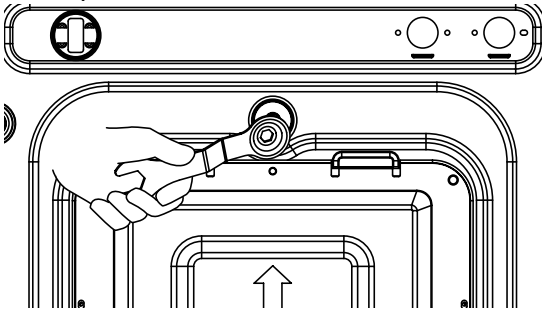
1. Antes de poner la lavadora en funcionamiento, quite los tornillos de transporte (3) junto con la goma.

   • Si no los quita, la lavadora puede vibrar en exceso, puede provocar ruido y funcionar incorrectamente.

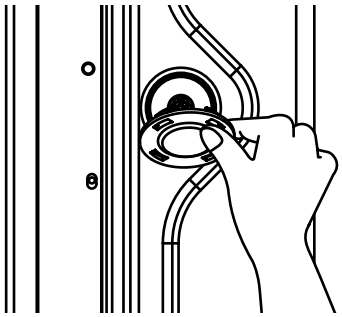


2. Desatornille los 3 tornillos con la llave hexagonal, llave de tuercas o destornillador de estrella de 10 mm y guárdelos para su uso posterior.

   • Vuelva a utilizar los tornillos cuando tenga que transportar la unidad.

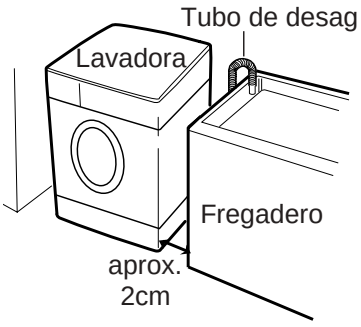


3. Tape los agujeros con los protectores suministrados.



Ubicación de la lavadora

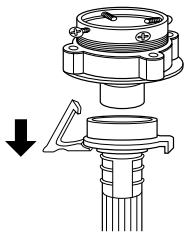
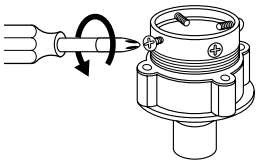
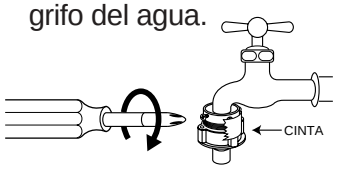
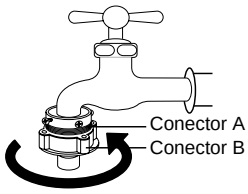
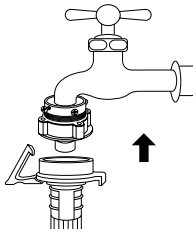
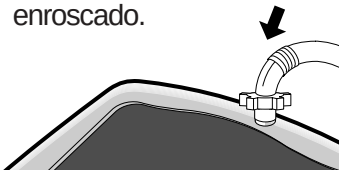
- Inspeccione el lugar donde se va a instalar la lavadora. Asegúrese de que tiene todo cuanto necesita para realizar la instalación correcamente.
- No instale ni almacene la lavadora en lugares expuestos a temperaturas inferiores a 0˚C (32˚F) ya que podrían provocarse desperfectos.
- No coloque ni almacene productos de limpieza encima de la lavadora.
- Instale la lavadora sobre un suelo firme y horizontal.
  Si se instala sobre una superficie inadecuada, podría hacer un ruido considerable, vibrar fuertemente y funcionar mal. Si la lavadora no está nivelada, ajuste las patas regulables hasta que quede en posición totalmente horizontal.
- Si la lavadora está situada sobre moqueta, ésta no debe bloquear las oberturas de ventilación.
- Deje algo de espacio (derecha e izquierda: 2 cm, detrás: 10 cm).
- Si la lavadora está integrada, la distancia entre la parte superior de la lavadora y la parte inferior de la cubierta superior debería ser como mínimo de 3mm.



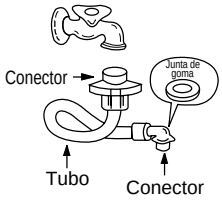
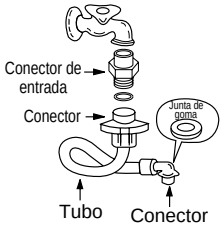
CONEXIÓN DEL TUBO DE ENTRADA

Para conectar la lavadora a la toma de agua de la red no reutilice los tubos antiguos, utilice un juego nuevo de tubos.
Si sólo utiliza un grifo de agua o si sólo se dispone de una válvula de entrada de agua, conecte el tubo de entrada de agua a la válvula de entrada de agua fría.
Opción: No confunda las entradas de agua caliente y fría.

Para grifos sin rosca

① Empuje hacia abajo el collarín del tubo de entrada para separarlo del adaptador del grifo del agua. 	② Afloje los cuatro tornillos para empalmar bien el adaptador al grifo. 	③ Acople el adaptador al grifo y apriete los cuatro tornillos uniformemente mientras empuja el adaptador hacia arriba de modo que la junta de goma quede perfectamente ajustada al grifo del agua. 
④ Quite la cinta y enrosque firmemente el conector B en el conector A. 	⑤ Conecte el tubo de entrada al adaptador del grifo tirando hacia abajo el collarín del tubo. 	⑥ Conecte el adaptador del tubo de entrada a la toma de agua de la lavadora girándolo en sentido horario hasta que esté firmemente enroscado.  • Compruebe que la junta de goma está dentro del adaptador del tubo de entrada.

Para grifos con rosca

① Conecte el tubo de entrada al grifo enroscando firmemente el adaptador. 	② Acople el conector de entrada suministrado si fuera necesario. 	③ Inserte el adaptador del tubo de entrada en la toma de agua de la lavadora y gírelo para fijarlo. *Compruebe la junta de la toma de entrada

REQUISITOS ELECTRICOS

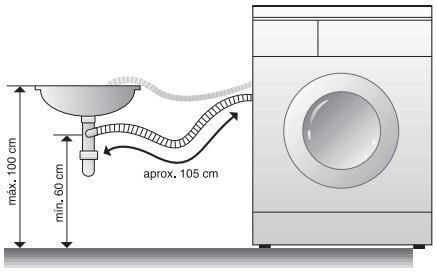
ADVERTENCIA	Peligro de descargas: No observar estas instrucciones puede comportar graves lesiones o incluso la muerte.
• Esta lavadora necesita conexión a tierra • Si la toma de corriente no dispone de conexión a tierra, solicite que un electricista cualificado instale la toma apropiada	• No haga la conexión a tierra con una tubería de gas. • No cambie el enchufe del cable de alimentación. • Para estar seguro de que la conexión a tierra es correcta, consulte a un electricista cualificado.

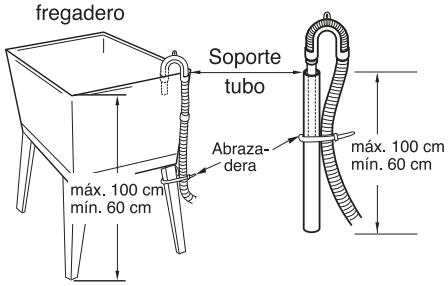
Método de conexión a tierra recomendado

Por su seguridad, la lavadora debe tener conexión a tierra.
Esta lavadora está equipada con un cable de alimentación y un enchufe. Para minimizar el peligro de descargas eléctricas, el cable debe estar enchufado en una toma de pared con conexión a tierra.
Si no se dispone de una toma de pared apropiada, es la obligación y la responsabilidad del cliente solicitar a un electricista cualificado la instalación de una toma de pared apropiada con toma de conexión a tierra.

Sistema de desagüe

- No olvide instalar el tubo de desagüe antes de poner en marcha la lavadora.
- Tras desembalar la lavadora encontrará un tubo de desagüen dentro del tambor.
- Conecte el tubo de desagüe a la salida de aguas situada en la parte trasera de la lavadora.
- La base del fregadero debe estar entre 60 y 100 cm por encima de la base de la lavadora.





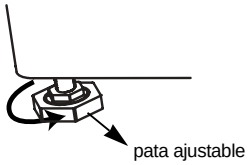
- Cuando instale el tubo de desagüen en un fregadero fíjelo fuertemente.
- Si fija correctamente el tubo de desagüe protegerá el suelo de posibles daños provocados por goteos.
- Cuando el tubo de desagüe sea demasiado largo, no introduzca por la fuerza el trozo sobrante en la lavadora. Ello sólo provocaría un ruido anómalo.

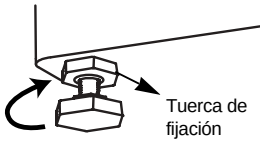
Nivelación del suelo

① Si se instala sobre una superficie inadecuada, podría hacer un ruido considerable, vibrar fuertemente y funcionar mal

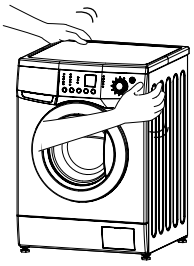
② Nivele la lavadora ajustando las patas regulables.

- Compruebe que todas las patas tocan el suelo.
- Ajuste el nivel de la lavadora con las patas ajustables y asegúrese de que no se balancea.
- Una vez nivelada, apriete las tuercas de fijación de modo que la nivelación obtenida sea permanente.





③ Compruebe que la lavadora no se balancea cuando ejerce presión sobre las cuatro esquinas de la cubierta superior.



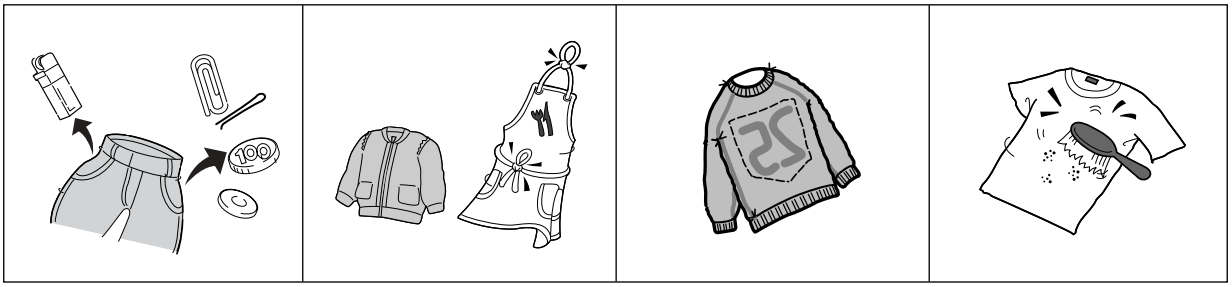
NOTA

La lavadora no se debe balancear y las patas regulables deben apoyarse firmemente sobre el suelo.

FUNCIONAMIENTO DE LA LAVADORA

Para obtener los mejores resultados de lavado, debe utilizar la lavadora adecuadamente. En este apartado encontrará la información pertinente.

Preparación de la ropa para el lavado	
• Cierre cremalleras, botones a presión y corchetes para evitar que otras prendas se enganchen. Quite alfileres, broches y otros objetos duros para evitar que rayen el interior de la lavadora. • Vacíe los bolsillos y déles la vuelta.	• Coloque los puños hacia abajo y dé la vuelta a los tejidos sintéticos para evitar que se apelmacen. • Ate los cordones y cintas para que no se enreden. • Trate las manchas.(Véase “Cómo quitar las manchas” en la página 21).



Clasificación

- Separe las prendas muy sucias de las que están poco sucias, aunque normalmente las lave juntas.
- Separe las prendas de colores oscuros de las prendas de colores claros, las prendas que

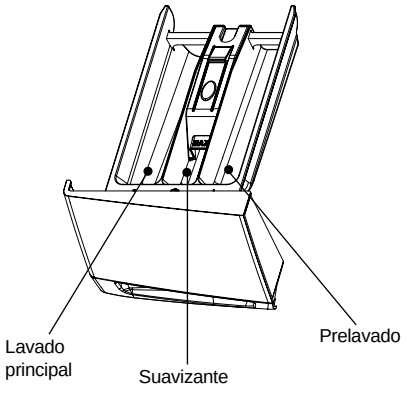
Suciedad (elevada, normal, ligera)	Separe las prendas según el nivel de suciedad.
Color (blanco, claros, oscuros)	Separe las prendas blancas de las prendas de color.
Pelusa (prendas que generan, prendas que atraen)	Lave por separado las prendas que generan pelusa y las que la atraen.

Carga

- Meta las prendas de ropa en la lavadora de manera que queden sueltas y se puedan mover con facilidad; así se obtiene un mejor lavado y menos arrugas.
- Cargue la lavadora adecuadamente y seleccione la opción de carga correcta. La sobrecarga y la selección de una opción demasiado baja para la carga de lavado pueden:
  - no limpiar por completo la ropa
  - provocar más arrugas
  - crear pelusa en exceso
  - desgastar las prendas con mayor rapidez (a causa del apelmazamiento)
- Mezcle prendas grandes y pequeñas en cada carga. Cargue uniformemente para mantener el equilibrio de la lavadora. Una carga desequilibrada puede hacer que la lavadora vibre durante el centrifugado.
- Reduzca el tiempo de lavado cuando utilice una selección de carga baja. Las cargas con pocas prendas necesitan un menor tiempo de lavado.
- Utilice una selección de carga elevada para reducir las arrugas en tejidos delicados y algunos tejidos sintéticos. Estas prendas deberán tener más espacio para moverse en el agua que las prendas pesadas (toallas, tejanos).

Añadir detergente

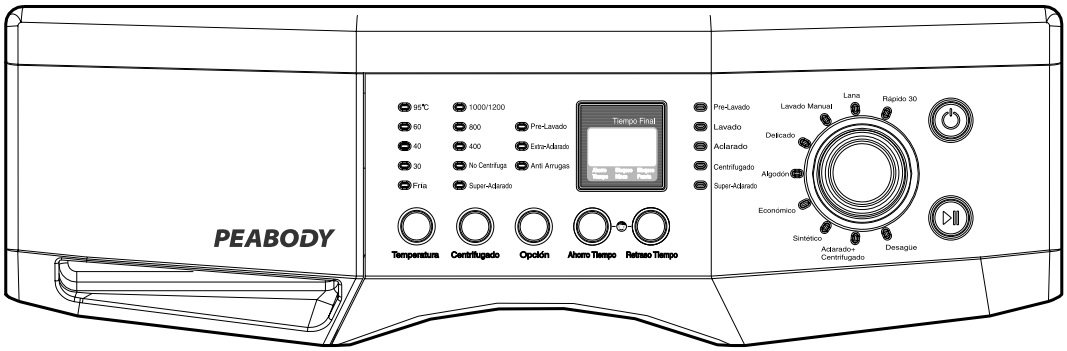
① Compartimento del detergente

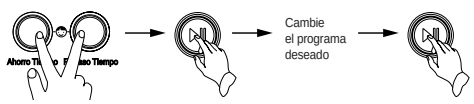


② Añadir suavizante

- Si lo desea, puede añadir una medida de suavizante en el compartimento pertinente.
- Vierta la cantidad recomendada en el contenedor de suavizante.
- No rebase la línea de nivel máximo. Si excede el nivel máximo el suavizante puede empezar a aplicarse prematuramente y provocar manchas en la ropa.
- No abra el compartimento del detergente cuando está entrando agua.
- No aplique suavizante directamente sobre la ropa.

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL



POWER	Pulse este botón para encender o apagar la unidad.
INICIO / PAUSA	Pulsando este botón detiene temporalmente y reanuda el funcionamiento de la lavadora. Si desea cambiar el programa de funcionamiento pulse el botón de INICIO/PAUSA → Seleccione el programa que desea cambiar → pulse el botón de INICIO/PAUSA de nuevo.
	Puede seleccionar el ciclo que desee. Se encenderá el indicador luminoso del ciclo seleccionado. Para más información vaya a las páginas 11~18.
Temperatura	Se puede utilizar para ajustar la temperatura del agua según los tipos de carga de lavado. Pulsando repetidamente este botón, se selecciona la temperatura del agua: Fría → 30˚C → 40˚C → 60˚C → 95˚C
Centrifugado	Pulsando el botón Spin se selecciona la velocidad de centrifugado. **Mantener en aclarado** • Se selecciona pulsando el botón Spin repetidamente. Esta función deja la ropa en el agua tras el aclarado y no centrifuga. • Para evacuar el agua o centrifugar una vez ha terminado la función Mantener en aclarado, pulse el botón Spin. **No centrifugar** • Si está seleccionada esta opción, la lavadora se detiene tras evacuar el agua.
Opción	**Evitar arrugas** • Si quiere evitar que se formen arrugas, pulse este botón junto con la velocidad de centrifugado. **Aclarado+** • Añade un aclarado, que puede ayudar a eliminar residuos de detergente. • Seleccionando Rinse+, aumentan el tiempo y el agua de aclarado. **Prelavado** • La lavadora realiza un lavado y un centrifugado adicionales antes del lavado principal. • El prelavado está especialmente indicado cuando la ropa está muy sucia. • Se puede utilizar el prelavado con programas de algodón y sintéticos.
Ahorro Tiempo	Todos los ciclos tienen tiempos de lavado predeterminados, pero pulsando AHORRO TIEMPO, se reduce dicho tiempo en 10 minutos. Pulsando dicho botón se ilumina o se apaga el icono del reloj. Cuando está iluminado, la función de ahorro de tiempo está activa. La función AHORRO TIEMPO se puede activar en los programas de algodón, Eco y sintéticos.
Retraso Tiempo	Se puede utilizar para aplazar el lavado.
Ahorro Tiempo Retraso Tiempo	Utilice esta función cuando quiera evitar que los niños sufran accidentes al manipular la lavadora. Durante un ciclo de lavado, pulse simultáneamente los botones AHORRO TIEMPO y RETRASO TIEMPO. En el modo de bloqueo para niños no funciona ningún botón a excepción del botón de encendido/apagado. Para cancelar el modo de bloqueo para niños pulse de nuevo AHORRO TIEMPO y RETRASO TIEMPO simultáneamente. Para pasar el programa deseado mientras está en modo de bloqueo para niños: 1. Pulse simultáneamente de nuevo los botones AHORRO TIEMPO y RETRASO TIEMPO. 2. Pulse el botón de INICIO/PAUSA. 3. Seleccione el programa deseado y pulse el botón de INICIO/PAUSA de nuevo.  * El modo de bloqueo para niños puede activarse en cualquier momento y se cancela automáticamente cuando se producen errores en el funcionamiento de la lavadora. El modo de bloqueo para niños también funciona cuando la lavadora está apagada.

LAVADO Y SELECCIÓN DE PROGRAMA

1. AL ENCENDER LA LAVADORA SE SELECCIONA AUTOMÁTICAMENTE EL PROGRAMA DE ALGODÓN

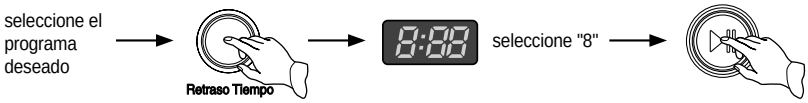
- Pulse el botón de encendido.
- Pulse el botón de INICIO/PAUSA.
- Situación inicial
  - Programa: Algodón
  - Lavado: Lavado principal
  - Aclarado: 3 veces
  - Centrifugado: 800 rpm
  - Temperatura del agua: 40˚C

2. SELECCIÓN MANUAL

- Pulse el botón de encendido.
- Seleccione la configuración que desea utilizar girando el mando giratorio y pulsando los botones.
- Pulse el botón de INICIO/PAUSA.

3. LAVADO PROGRAMADO

- Se puede aplazar el lavado entre 2 y 12 horas.
  Ejemplo para realizar un ciclo completo de lavado al cabo de 8 horas.
  - Pasos a seguir:



  * Cada vez que pulsa el botón aumenta en una hora el tiempo de espera hasta el inicio del lavado.
- Ya se ha programado el inicio diferido del lavado.
- Si desea comprobar el programa seleccionado, pulse de nuevo el botón de INICIO/PAUSA.
- Preparación del lavado antes de pulsar “RETRASO TIEMPO”;
  - Compruebe que el grifo del agua esté abierto
  - Cargue la colada y cierre la puerta
  - Coloque el detergente y el suavizante en el compartimento del detergente.
- Para cancelar el lavado programado pulse el botón de encendido.

4. FUNCIÓN

• Programas recomendados según el tipo de colada

Programa	Tipo de tejido	Temp. adecuada	Opcional	Carga máxima
Algodón	Comprobar si la ropa se puede lavar a máquina(blanco: algodón, ropa de baño, cama y mesa...)	60˚C (95˚C)	Prelavado Aclarado+ Evitar arrugas	La indicada
	Prendas que destiñen (camisas, vestidos de noche, pijamas…) y algodón blanco poco sucio (ropa interior…)	40˚C (60˚C, 30˚C)	Prelavado Aclarado+ Evitar arrugas	La indicada
Eco	Tipo de colada igual que Algodón.	60˚C	Prelavado Aclarado+ Evitar arrugas	La indicada
Sintético	Poliamida, acrílico, poliéster	40˚C (60˚C, 30˚C)	Prelavado Aclarado+ Evitar arrugas	Menos de 1.5 kg
Delicado	Colada delicada (seda, cortinas…)	Fría	Aclarado+ Evitar arrugas	Menos de 1.0 kg
Lana	Lanas lavables a máquina con pura lana virgen únicamente.	Fría	Aclarado+ Evitar arrugas	Menos de 1.0 kg
Lavado a mano	Ropa delicada y de lana con indicación “Lavar a mano”	Fría (30˚C)	Aclarado+ Evitar arrugas	Menos de 1.0 kg
Rápido	Ropa de color poco sucia.	30˚C (Fría, 40˚C)	Aclarado+ Evitar arrugas	Menos de 1.0 kg

• Prelavado: Se recomienda utilizar el prelavado cuando la ropa está muy sucia. Se puede utilizar el prelavado con programas de algodón y sintéticos.

• Aclarado+: Añade un aclarado que puede ayudar a eliminar residuos de detergente.

• Eco: Al seleccionar la función Eco, disminuye la temperatura del agua y aumenta el tiempo de lavado. De ese modo se puede economizar en el consumo de energía.

*** PROGRAMA DE ALGODÓN**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Algodón". • Si pulsa el botón de INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa de algodón. • Se selecciona automáticamente temperatura de 40˚C, centrifugado a 800 rpm y 3 aclarados. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa de algodón se pueden seleccionar las temperaturas de lavado de 30, 40, 60 y 95˚C.
- También se pueden seleccionar las opciones de Prelavado, Aclarado+ y Evitar arrugas.

Cuidado

- Si selecciona una temperatura de lavado de 95˚C, se carga un poco de agua fría antes de evacuar el agua del lavado principal para disminuir la temperatura del agua caliente y proteger así al usuario de posibles quemaduras. No se trata de ningún fallo.
  (Tenga cuidado con el agua de evacuación, ya que, a pesar de haber añadido agua fría, puede seguir estando muy caliente.)

*** PROGRAMA ECO**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Eco". • Se selecciona automáticamente temperatura de 60˚C, centrifugado a 800 rpm y 3 aclarados. • Si desea cambiar la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa Eco sólo se puede seleccionar una temperatura de lavado de 60˚C.
- Igualmente, sólo se pueden seleccionar las opciones de Aclarado+ y Evitar arrugas.

*** PROGRAMA SINTETICO**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Sintético". • Se selecciona automáticamente temperatura de 40˚C, centrifugado a 800 rpm y 3 aclarados. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Prelavado, Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa de sintéticos sólo se pueden seleccionar las temperaturas de lavado de 30, 40 y 60˚C.
- También se pueden seleccionar las opciones de Prelavado, Aclarado+ y Evitar arrugas.
- La carga adecuada en el programa de sintéticos está por debajo de 1.5 kg.

*** PROGRAMA DELICADO**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Delicado". • Se selecciona automáticamente temperatura fría, centrifugado a 400 rpm y 2 aclarados. • Si desea cambiar la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa delicado sólo se puede seleccionar temperatura de lavado fría.
- La velocidad de centrifugado de 1000 rpm NO se puede seleccionar en el programa delicado.
- Sólo se pueden seleccionar las opciones de Aclarado+ y Evitar arrugas.
- La carga adecuada en el programa delicado está por debajo de 1.0 kg.

*** PROGRAMA LANA**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Lana". • Se selecciona automáticamente temperatura fría, centrifugado a 400 rpm y 2 aclarados. • Si desea cambiar la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa de lana sólo se puede seleccionar temperatura de lavado fría.
- La velocidad de centrifugado de 1000 rpm NO se puede seleccionar en el programa de lana para proteger la ropa.
- Sólo se pueden seleccionar las opciones de Aclarado+ y Evitar arrugas.
- La carga adecuada en el programa de lana está por debajo de 1.0 kg.
- Utilice únicamente detergente especial para lana.
  (El detergente especial neutro para lana hace mucha espuma. Utilice sólo la cantidad necesaria.)

*** LAVADO A MANO**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Lavado a mano". • Se selecciona automáticamente temperatura fría, centrifugado a 400 rpm y 3 aclarados. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa de lavado a mano sólo se pueden seleccionar las temperaturas de lavado fría y de 30˚C.
- La velocidad de centrifugado de 1000 rpm NO se puede seleccionar en el programa de lavado a mano.
- Sólo se pueden seleccionar las opciones de Aclarado+ y Evitar arrugas.
- Utilice el programa de lavado a mano para la ropa que indique en la etiqueta "lavar a mano".

*** RÁPIDO 30**

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar lejía, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Rápido". • Se selecciona automáticamente temperatura de 30˚C, centrifugado a 800 rpm y 2 aclarados. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Aclarado+, Evitar arrugas), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la colada y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

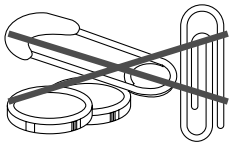
Nota

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa rápido sólo se pueden seleccionar las temperaturas de lavado fría, de 30˚ y de 40˚C.
- Sólo se pueden seleccionar las opciones de Aclarado+ y Evitar arrugas.

MANTENIMIENTO

Cuidar adecuadamente la lavadora puede alargar su vida operativa. En este capítulo explicamos cómo cuidar la lavadora de un modo adecuado y seguro.

Limpieza de la lavadora

Exterior	Interior
Limpie los restos de detergente, lejía y otras salpicaduras con una esponja o un paño suave y húmedo. De vez en cuando limpie el exterior de la lavadora para que conserve su aspecto de nueva.	Limpie el interior con 250 ml de lejía mezclada con 500 ml de detergente. Ponga la lavadora en marcha y complete un ciclo de lavado. Si es necesario, repita el proceso.
No introduzca objetos metálicos o puntiagudos en la lavadora ya que podrían dañar el acabado. Compruebe que en los bolsillos no hay alfileres, clips, dinero, tornillos, tuercas, etc. No ponga dichos objetos sobre la lavadora una vez extraídos de los bolsillos. 	

Almacenamiento en invierno y medidas de precaución para el desplazamiento

Instale y guarde la lavadora en un lugar al resguardo de las heladas. Parte del agua puede quedar en los tubos y, si se hiela, puede dañar la lavadora.
Si guarda o traslada la lavadora a temperaturas bajo cero, prepárela contra el hielo.

Cómo preparar la lavadora contra el hielo	Cómo utilizar la lavadora de nuevo
• Cierre la llave del grifo del agua. • Desconecte y drene los tubos de entrada. • Ponga en marcha la lavadora en configuración de drenaje y centrifugado (véase la página 10) y déjela funcionando durante 1 minuto. • Desenchufe el cable de alimentación.	• Purgue tuberías y tubos de agua. • Vuelva a conectar los tubos de entrada de agua. • Abra la llave del grifo del agua. • Vuelva a conectar el cable de alimentación.

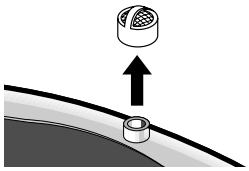
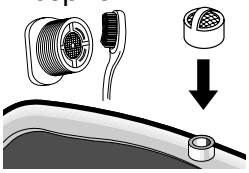
No utilización o cuidado durante vacaciones

Utilice la lavadora únicamente cuando se encuentre en casa.
Si se va de vacaciones o no va a utilizar la lavadora durante un período prolongado de tiempo, deberá:
• Desenchufar el cable de alimentación o desconectar la alimentación eléctrica a la lavadora.
• Cerrar el suministro de agua a la lavadora.
De ese modo evitará inundaciones accidentales (debido a posibles subidas de la presión del agua) mientras se encuentre fuera.

LIMPIEZA DEL FILTRO

Limpieza del filtro de entrada de agua

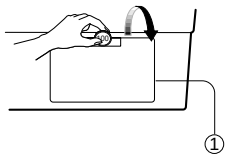
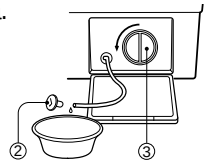
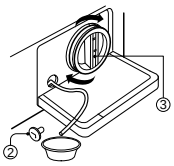
• Limpie el filtro cuando gotee agua de la entrada de agua.

① Antes de limpiar el filtro, desenchufe el cable de alimentación.	② Cierre el suministro de agua a la lavadora y retire el tubo de entrada.	③ Saque el filtro de entrada. 	④ Retire la suciedad del filtro de entrada con un cepillo. 

Limpieza del filtro de desagüe

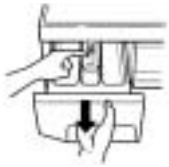
• Este filtro de desagüe sirve para filtrar cuerpos extraños como hilos, monedas, alfileres, botones, etc.
• Si no se limpia, el filtro de drenaje en un tiempo prudencial (cada 10 usos), podría producirse un problema en el desagüe.

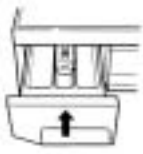
PRECAUCIÓN : Vaya con cuidado con el drenaje si el agua está caliente.

1. Abra la tapa (①) con una moneda. Saque el manguito (②) hacia fuera. 	2. Destape el manguito (②) y deje salir el agua. Utilice un recipiente para recoger el agua y evitar que caiga al suelo. Cuando ya no baje agua por el manguito, abra el filtro de la bomba (③) girándolo hacia la izquierda. 	3. Retire los objetos extraños que haya en el filtro de la bomba (③). Después limpiarlo, vuelva a introducirlo en su lugar girándolo en sentido horario y ponga el manguito (②) en su posición original. Cierre la tapa. 

Limpieza del compartimento de detergente

*Con el paso del tiempo los detergentes y los suavizantes dejan un poso;
- El compartimento de detergente debe limpiarse de vez en cuando bajo un chorro de agua corriente.
- Si es necesario puede extraerse por completo de la lavadora presionando el pestillo hacia abajo y tirando del cajón hacia fuera.
- Para facilitar la limpieza, se puede separar la parte superior del compartimento de suavizante.





* También se puede acumular detergente en los rincones. Para evitar que se acumule, límpielos de vez en cuando con un cepillo.
* Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar el cajón en su lugar y, estando la lavadora vacía, complete un ciclo de aclarado.

CÓMO QUITAR LAS MANCHAS

Si hay prendas con manchas, muy sucias o grasientas pueden ser necesario hacer un prelavado o ponerlas en remojo para obtener un buen resultado. Ponerlas en remojo ayuda a eliminar manchas de proteínas como sangre, leche o hierba. El prelavado ayuda a desprender la suciedad antes del lavado.

Reglas para quitar manchas

- Utilice agua templada para poner en remojo o prelavar la ropa manchada. El agua caliente puede fijar las manchas.
- Es más fácil eliminar la mayoría de las manchas cuando son recientes.
- Antes de tratar una mancha, averigüe de qué tipo de mancha se trata, qué antigüedad tiene, cuál es el tejido de la prenda y si éste destiñe (mire la etiqueta).
- El lavado y el secado pueden fijar algunas manchas.
- Empiece con agua fría o templada. El agua caliente puede fijar algunas manchas.
- Cuando se recomiende el uso de lejía, utilice una que sea segura para el tejido.
- Ponga la zona manchada boca abajo sobre una servilleta de papel o un paño blanco. Aplique el quitamanchas en la parte posterior de la mancha. De ese modo la mancha se desprende del tejido en lugar de atravesarlo.

Guía de eliminación de manchas

MANCHA	CÓMO QUITARLA
Sangre	Enjuague inmediatamente con agua FRÍA Si la mancha no sale, ponga la prenda en remojo en agua fría con un prelavado con enzimas.
Chicle	Utilice hielo en una bolsa de plástico para endurecer el chicle. Raspe lo que pueda y a continuación limpie con aguarrás.
Cacao, chocolate	Limpie con agua FRÍA y jabón y ponga en remojo en un prelavado con enzimas. Si la mancha no sale, frote con un poco de detergente y aclare con agua fría.
Café	Seque rápidamente y enjuague con agua FRÍA. Frote con un poco de detergente y lave a la máxima temperatura permitida para el tejido.
Crema/Leche Helado	Enjuague con agua FRÍA y lave normalmente. Si la mancha no sale, limpie con aguarrás.
Desodorante	Frote la zona afectada con vinagre blanco y a continuación aclare con agua FRÍA corriente. Limpie con aguarrás. Trate las áreas endurecidas con un prelavado con enzimas.
Huevos	Remoje en un prelavado con enzimas en agua FRÍA, aclare y lave normalmente.
Suavizante	Frote la zona afectada con una pastilla de jabón y lave normalmente.
Fruta	Limpie cuando antes con agua FRÍA. Frote poniendo un poco de detergente sobre la mancha y lave normalmente.
Hierba	Limpie con aguarrás. Frote en un prelavado con enzimas y lave normalmente.
Grasa y aceite	Coloque el área afectada boca abajo sobre un paño absorbente y actúe desde la parte posterior. Limpie con aguarrás o un producto de limpieza en seco. Lave normalmente.
Hierro o herrumbre	Aplique zumo de limón y sal y coloque al sol. Lave normalmente.
Barra de labios	Limpie con alcohol desnaturalizado y lave normalmente.
Moho	Lave con agua TEMPLADA y detergente. Humedezca la zona con zumo de limón, deje secar al sol y lave normalmente. Si la mancha no sale y el tejido lo permite, utilice lejía.
Barro	Cepille el barro seco. Aclare con agua fría. Si la mancha persiste, frote con un poco de detergente y lave normalmente.
Pintura con base de aceite	Rasque la pintura fresca, limpie con un producto de limpieza en seco no inflamable y lave normalmente.
Pintura con base de agua	Mientras aún está mojada, enjuague con agua TEMPLADA y lave normalmente.
Marcas de quemaduras	Humedezca un paño con agua oxigenada, extiéndalo sobre la zona afectada y presione con una plancha bastante caliente.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Muchos problemas se resuelven fácilmente cuando se conoce la causa. Compruebe la siguiente lista de problemas antes de llamar al servicio técnico.
Si el panel de control muestra el error IE, OE o UE, apague primero la lavadora y luego vuelva a encenderla pulsando el botón de encendido. De ese modo solucionará el problema.
Si el panel de control muestra el error PFE y desea solucionar el problema, 1) apague la lavadora, 2) vuelva a encenderla pulsando el botón de encendido, 3) pulse el botón SPIN y 4) pulse el botón Start

PROBLEMA	VERIFICACIÓN
• La lavadora no funciona en absoluto.	• ¿Hay suministro de electricidad? • ¿El cable de alimentación está correctamente conectado a una toma eléctrica? • ¿Ha encendido la lavadora? • ¿Ha pulsado el botón de INICIO/PAUSA? • ¿La cantidad de carga de la lavadora es correcta?
• No entra agua Mensaje de error IE	• ¿Ha conectado el tubo de entrada y ha abierto el grifo del agua? • ¿Están el tubo de entrada o el grifo congelados? • ¿Está cortado el suministro de agua? • ¿Hay algún cuerpo extraño que bloquee el filtro del tubo de entrada?
• La lavadora no evacua el agua Mensaje de error OE	• ¿El tubo de drenaje está congelado o bloqueado por suciedad? • ¿El tubo de drenaje está retorcido o deformado? • ¿El extremo del tubo de drenaje está sumergido en agua? • ¿Hay un exceso de suciedad en el filtro de drenaje?
• La lavadora no evacua el agua Mensaje de error UE	• ¿Está la ropa amontonada en un lado del tambor? • ¿La lavadora está instalada sobre una superficie irregular o vibra con mucha intensidad? • ¿La puerta está abierta? (En este caso se iluminará el indicador LE)
• Si el centrifugado es insuficiente, la lavadora se parará. Visualización de error PFE	• ¿El filtro de la bomba de desagüe está obstruido? • ¿La bomba de desagüe funciona? • ¿Se ha utilizado la cantidad de detergente adecuada? • ¿El tubo de desagüe está a más de 1 m de altura respecto el suelo?
• La lavadora vibra y hace mucho ruido	• ¿La lavadora está instalada sobre una superficie irregular? • ¿Ha quitado los tornillos de transporte?

Los siguientes indicios no indican un mal funcionamiento de la lavadora:
- El sonido “wing” que se oye mientras entra agua es el sonido de funcionamiento de la válvula de entrada del agua.

ESPECIFICACIONES

MODELO	PEL-SE7
Dimensiones (mm)	600 x 850 x 540 (AnxAlxPr)
Capacidad de lavado	7kg
Peso (kg)	64(Neto) / 67.5(Bruto)
Consumo medio de agua	59 l
Velocidad de centrifugado (rpm)	400/800/1000
Presión de trabajo del agua	29kPa ~ 784kPa (0.3kgf/cm^2 ~ 8kgf/cm^2)
Alimentacion	220v 50Hz
Consumo	2200W
Grado de proteccion	IPX4

DATOS Y ESPECIFICACIONES SUJETOS A MODIFICACION SIN AVISO PREVIO

PEL-SE7_PEABODY(INC) 2009.2.23 9:30 AM 페이지 24

Service New s.r.l.

SERVICIO TECNICO
Service New s.r.l.
Santiago del Estero 1999,
Buenos Aires, Capital.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Tel. (011) 4305-2643 / 2705 / 2737 / 4999

PEABODY Importa y Comercializa: INC S.A.

Service New S.R.L. Garantiza el normal funcionamiento de este producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de doce(12) meses, contando a partír de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar sin cargo alguno cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro dal mencionado período.

Quedan exceptuadas de esta garantía todas las fallas, roturas, accidentes o desgastes producidos por maltrato o uso indebido del producto, quedando además anulada ante cualquier reparación o intento de reparación por parte de terceros no autorizados por la Empresa. También quedan exceptuadas las fallas de tubos, parlantes y cabezales de lectura/grabación de todo tipo y las fallas provocadas por fluctuaciones en el suministro de electricidad.

Toda intervención del personal técnico de nuestra empresa realizada a solicitud del usuario dentro del plazo de garantía y que no fuera orifinada por falla o defecto alguno tendrá que ser abonada por éste.

para otorgarle validez, esta garantía tendrá que ser debidamente completada con los datos requeridos y en caso de ser necesaria una reparación deberá presentarse juntamente con la factura o ticket de compra. Los gastos de flete y seguro desde y hasta el servicio técnico correrán por cuenta de Service New SRL.

La empresa se compromete a tener reparado este artículo en un plazo que no excederá los 60 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación salvo casos de fuerza mayor o debido a la falta dealgún repuesto que deba ser importado. Los repuestos originales están a la venta en la dirección de Capital Federal. Las condiciones de uso, de instalación y de mantenimiento necesarios para el funcionamiento del producto se indican en el manual de instrucciones.

Fecha de Compra / / PEABODY Modelo .....Nro. De Serie: .....

REGISTRO DE LA GARANTIA Complete todos los casilleros con letra clara o máquina y envíe este talón al servicio técnico

DATOS DEL PRODUCTO	PEABODY
Modelo	Nro. De Serie : .....

DATOS DEL COMPRADOR	DATOS DEL VENDEDOR
Nombre y Apellido.....	Nombre Comercio .....
Profesión / Ocup	Domiilio .....
Domicillio / Localidad.....	Localidad / Sucursal .....
.....	Fecha de Compra.....
Telefono.....	Nro. de Factura .....